

CHAMPAGNE
DUVAL-LEROY

Destinations Secrètes



*Une odyssée sensorielle au cœur des grands terroirs
de Champagne*



Le
Voyage
commence
ici

*Dans les vignes de Champagne, chaque village a une voix.
Chaque sol, une mémoire. Chaque millésime, une promesse.*

*Chez Duval-Leroy, nous avons choisi de vous faire découvrir
ces villages comme ils méritent de l'être — sans filtre, sans a
priori, avec toute la liberté de vos sens.
Quatre villages. Quatre bouteilles. Quatre territoires à
explorer.*

*Faites confiance à vos sensations, avant même de connaître
l'origine.*

*In the vineyards of Champagne, every village has a voice. Every soil holds
a memory. Every vintage carries a promise.*

*At Duval-Leroy, we chose to let you discover these villages as they truly
deserve to be discovered — without filters, without preconceptions, guided
only by your senses.
Four villages. Four bottles. Four terroirs to explore.*

Trust your sensations before discovering the origin.

The
Journey
begins
here

Révélez le Village
Une expérience sensorielle unique.
Le village d'origine demeure caché — pour que vos sens parlent en premier.

Reveal the Village
A unique sensory experience.
The village of origin remains hidden — allowing your senses to speak first.

01.

OBSERVEZ

*La robe. Sa couleur, sa
brillance, ses reflets.*

OBSERVE

*The color, brilliance and
reflections.*

02.

RESPIREZ

*Les arômes. Laissez-les
venir à vous, sans chercher à
les nommer trop vite.*

BREATHE

*In the aromas. Let them come
naturally, without trying to
identify them too quickly.*

03.

EXPLOREZ

*La texture en bouche, la
fraîcheur, la longueur, la
profondeur.*

EXPLORE

*The texture on the palate, the
freshness, the length and the
depth.*

04.

DÉCIDEZ

*Quel village se cache
derrière ce verre ?*

DECIDE

*Which village is hidden behind
this glass ?*

05.

RÉVÉLEZ

*Ouvrez la contre-étiquette
au dos de la bouteille — et
découvrez le village, le cru,
le millésime et le style.*

REVEAL

*Open the back label on the
bottle and discover the village,
cru, vintage and style.*

Blanc de Blancs — 100% Chardonnay — Fraîcheur, minéralité, élégance
Blanc de Noirs — 100% Pinot Noir — Structure, profondeur, caractère

Blanc de Blancs — 100% Chardonnay — Freshness, minerality, elegance
Blanc de Noirs — 100% Pinot Noir — Structure, depth, character

Clos des Bouveries

2002

Blanc de Blancs

*L'élégance discrète.
Subtle elegance.*

Au pied de la Côte des Blancs, Vertus cultive une élégance que l'on ne crie pas, on la ressent. Le Clos des Bouveries, parcelle confidentielle et préservée, offre un Chardonnay d'une finesse rare, où la minéralité dialogue avec une maturité acquise patiemment, millésime après millésime.

2002, une année solaire, unanimement saluée comme l'une des plus grandes de la décennie. Un champagne à son apogée, qui n'a rien oublié de sa jeunesse.

At the foot of the Côte des Blancs, Vertus cultivates an elegance that is never proclaimed, only felt. Le Clos des Bouveries, a confidential and preserved vineyard parcel, offers a Chardonnay of remarkable finesse, where minerality meets patiently acquired maturity, vintage after vintage.

2002, a radiant year unanimously recognized as one of the greatest vintages of the decade. A champagne at its peak, yet one that has lost none of its youthful energy.

NOTES DE DÉGUSTATION TASTING NOTES



Robe jaune doré et aux nuances lumineuses.

Golden yellow hue with luminous reflections.



Nez complexe et gourmand, dominé par de séduisantes notes de torréfaction, d'amandes et de noisettes fraîches. Un registre pâtissier et raffiné qui invite à la dégustation.

Complex and generous nose, dominated by seductive notes of toasted aromas, almonds and fresh hazelnuts. A refined pastry-like profile inviting immediate tasting.



L'attaque est fine et élégante.

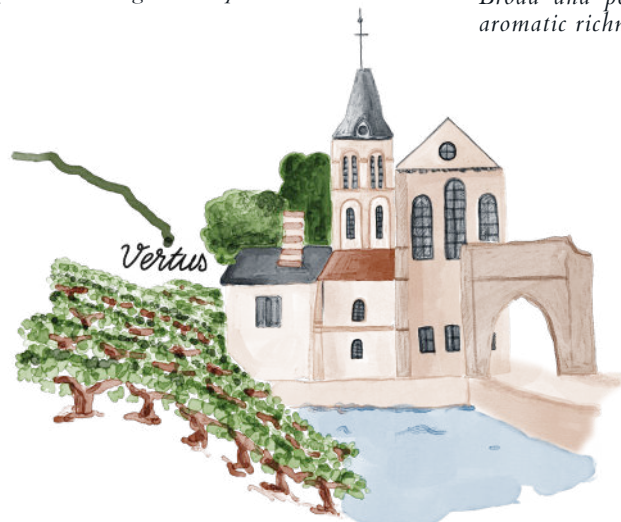
La bouche est d'une grande souplesse, soyeuse, caressante, avant qu'une explosion aromatique vienne envahir le palais avec générosité et précision.

The attack is delicate and elegant. The palate is supple, silky and caressing before an aromatic explosion fills the palate with generosity and precision.



Finale ample et persistante, portée par une richesse aromatique qui s'étire avec élégance.

Broad and persistent finish, carried by elegant aromatic richness.



*Une puissance sublimée par la grâce.
Power elevated by grace.*

Aÿ est l'un des grands noms de la Champagne — un village dont la réputation traverse les siècles et les frontières. Ses Pinots Noirs sont d'une profondeur rare, charpentés et sensuels, avec cette signature inimitable que seul un Grand Cru peut offrir.

2009 — millésime généreux et solaire, d'une maturité exceptionnelle.

Un été chaud et ensoleillé, des raisins récoltés à parfaite maturité, un équilibre sucre-acidité d'une rare précision — 2009 s'impose comme un grand millésime, fruit de conditions climatiques idéales qui ont permis au Pinot Noir d'exprimer toute sa plénitude.

Un Blanc de Noirs qui déploie la puissance veloutée et la profondeur charnue du Pinot Noir, sans jamais sacrifier l'élégance. La générosité du millésime y est sublimée, non domptée.

Aÿ is one of Champagne's legendary villages — a name whose reputation transcends centuries and borders. Its Pinots Noirs possess rare depth: structured, sensual, with the unmistakable signature only a Grand Cru can offer.

2009 — a generous and sun-filled vintage of exceptional ripeness.

A warm, sunny summer, grapes harvested at perfect maturity, and a remarkably precise sugar-acidity balance — 2009 stands out as a great vintage born from ideal climatic conditions that allowed Pinot Noir to express its full potential.

A Blanc de Noirs revealing the velvety power and fleshy depth of Pinot Noir without ever sacrificing elegance. The generosity of the vintage is enhanced, never restrained.

NOTES DE DÉGUSTATION TASTING NOTES



Or profond, dense et intense, reflet de la puissance du terroir d'Aÿ.

Deep golden color, dense and intense, reflecting the power of the Aÿ terroir.



L'attaque est franche et harmonieuse, immédiatement vineuse. La bouche est charnue, structurée, d'une belle densité — l'expression pleine et entière du Pinot Noir Grand Cru.

The attack is direct and harmonious, immediately vinous. The palate is fleshy, structured and dense — a full expression of Grand Cru Pinot Noir.



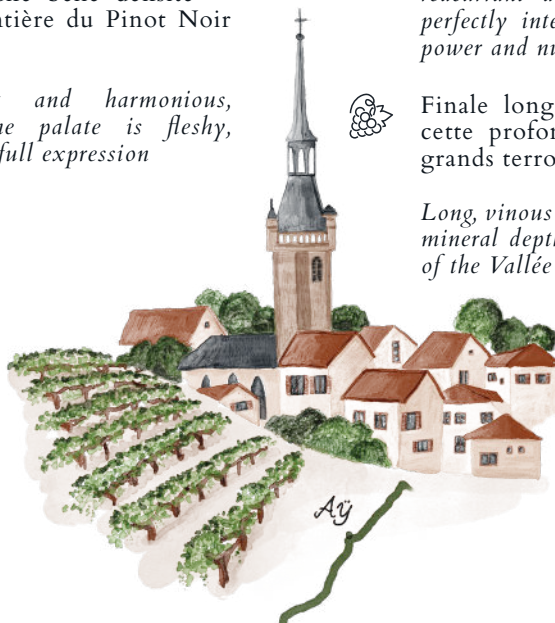
Nez aromatique et expressif. Le blé mûr et les épices douces ouvrent sur de délicats petits fruits rouges — groseille, cassis — soutenus par un boisé parfaitement fondu. Un nez d'une belle complexité, à la fois puissant et nuancé.

Expressive and aromatic nose. Ripe wheat and soft spices open onto delicate red berries — redcurrant and blackcurrant — supported by perfectly integrated oak notes. A nose of both power and nuance.



Finale longue, vineuse et persistante, avec cette profondeur minérale propre aux plus grands terroirs de la Vallée de la Marne.

Long, vinous and persistent finish, marked by the mineral depth characteristic of the finest terroirs of the Vallée de la Marne.



Cramant

2009

Blanc de Blancs

*La minéralité à l'état pur.
Minerality in its purest form.*

Cramant est l'un des villages les plus célèbres de la Côte des Blancs, un nom qui fait référence dans le monde entier pour son Chardonnay d'exception. Ses craies profondes donnent naissance à des vins d'une minéralité cristalline, d'une précision presque ciselée.

2009 — une année lumineuse qui a su préserver la tension naturelle du terroir.

Un été chaud et ensoleillé, une maturité des raisins irréprochable — et pourtant, 2009 n'a jamais laissé la générosité prendre le dessus sur la précision. L'équilibre sucre-acidité atteint ici un niveau remarquable, signature des grands millésimes où le climat et le terroir dialoguent en parfaite harmonie.

Cramant is one of the most celebrated villages of the Côte des Blancs, renowned worldwide for its exceptional Chardonnay. Its deep chalk soils produce wines of crystalline minerality and almost sculpted precision.

2009 — a luminous year that preserved the natural tension of the terroir.

A warm and sunny summer, flawless grape maturity — yet 2009 never allowed generosity to overpower precision. The sugar-acidity balance reaches a remarkable level here, the hallmark of great vintages where climate and terroir exist in perfect harmony.

NOTES DE DÉGUSTATION TASTING NOTES



Robe dorée claire, cristalline, d'une pureté caractéristique du Grand Cru de Cramant.

Clear golden hue, crystalline, with the characteristic purity of the Grand Cru of Cramant.



L'attaque est fine, presque ciselée — « en dentelle » — avant de laisser place à une vinosité de plénitude envahissante et subjugante. La bouche est enveloppée d'une complexité aromatique saisissante.

The attack is fine, almost lace-like in texture, before unfolding into a generous and captivating vinosity. The palate is enveloped in striking aromatic complexity.



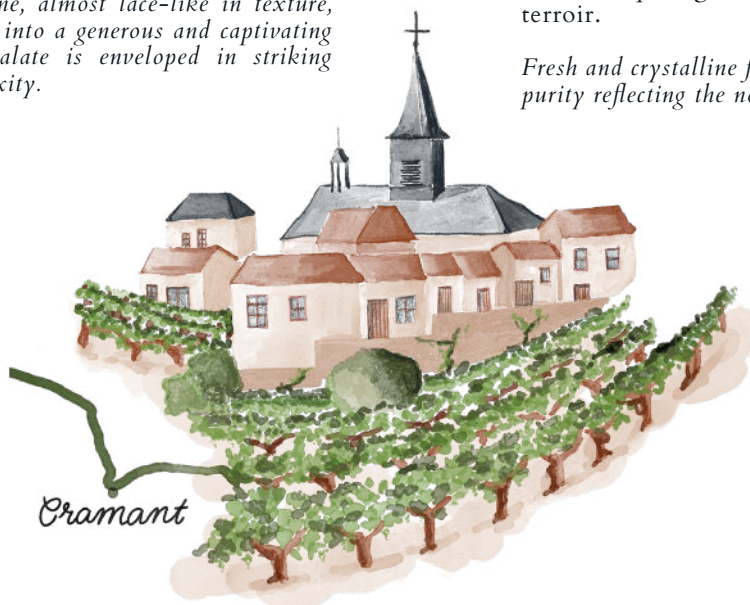
Nez délicat et précis. Des arômes de noisettes grillées se mêlent à de subtiles notes de torréfaction, dans un équilibre aérien et racé.

Delicate and precise nose. Aromas of toasted hazelnuts blend with subtle roasted notes in an airy and refined balance.



Finale fraîche et cristalline, d'une pureté minérale qui signe la grande noblesse de ce terroir.

Fresh and crystalline finish, marked by a mineral purity reflecting the noble character of this terroir.



Cumières

2008

Blanc de Noirs

Le caractère assumé.

A bold character.

Cumières est un village Premier Cru de caractère, niché dans la Vallée de la Marne, face à la rivière. Ses Pinots Noirs y expriment une personnalité franche, généreuse, avec ce supplément d'âme que l'on ne trouve qu'ici. Un terroir confidentiel, loin des sentiers battus, qui n'a rien à envier aux plus grands noms. 2008, millésime de rigueur et de précision, salué par les connaisseurs pour sa droiture et sa capacité de garde. Un Blanc de Noirs racé, tendu, au potentiel remarquable.

Cumières is a village of character nestled in the Vallée de la Marne, overlooking the river. Its Pinot Noirs express an honest and generous personality, with that extra soul found nowhere else. A confidential terroir, away from the beaten path, with nothing to envy from the greatest names.

2008, a vintage defined by precision and structure, praised by connoisseurs for its tension and ageing potential. A refined and vibrant Blanc de Noirs with remarkable potential.

NOTES DE DÉGUSTATION TASTING NOTES



Robe or lumineux aux reflets ambrés, d'une belle profondeur.

Bright golden hue with amber reflections and beautiful depth.



L'attaque est vive et décidée, portée par une tension traversante qui révèle toute la structure ample du Pinot Noir. Un vin puissant, charnu, d'une persistance remarquable.

The attack is lively and assertive, driven by a striking tension revealing the full structure of Pinot Noir. A powerful, fleshy wine with remarkable persistence.



Nez complexe et envoûtant. Les premières notes évoquent la figue séchée et le miel, avant que s'épanouissent des nuances généreuses de fruits secs, de vanille et de bois toasté.

Complex and captivating nose. Initial notes evoke dried fig and honey before unfolding into generous nuances of dried fruits, vanilla and toasted wood.



Finale longue et soutenue, marquée par la complexité aromatique et la signature vineuse du terroir de Cumières.

Long and sustained finish, marked by aromatic complexity and the vinous signature of the Cumières terroir.





Duval-Leroy perpétue depuis six générations l'art d'une viticulture respectueuse, patiente, à l'écoute de ses villages et de ses terroirs. Quatre villages.

Laissez-vous entraîner par notre passion.

For six generations, Duval-Leroy has perpetuated the art of respectful and patient viticulture, deeply attentive to its villages and terroirs.

Four villages.

Let yourself be carried away by our passion.